

Jahrgangsstufen 7 (A1) und 9 (A2)  
E-Phase (B1) und Q-Phasen (B1/2)  
**Delf - Sprachdiplome**

Das **DEL F** ist ein international anerkanntes Zertifikat für Französisch als Fremdsprache. Es bescheinigt vier Kompetenzniveaus des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER). Die Zertifikate werden vom französischen Ministerium für Bildung, Hochschulen und Forschung ausgestellt.

Einmal bestanden, ist das Sprachzertifikat DEL F unbegrenzt gültig und attestiert die Beherrschung der vier Sprachkompetenzen Hörverstehen, Leseverstehen, schriftlicher und mündlicher Ausdruck.

Schriftliche Prüfung: Samstag, 16. April 2016

Mündliche Prüfung: an einem Schultag

zwischen dem 2. und 13. Mai 2016 (Mainz)

Gebühren: A1: 22 €, A2: 42 €,

B1: 48 €, B2: 60 €

Zusatzkosten: Vorbereitungsbuch

Anmeldeschluss: Donnerstag, 14. Januar 201

Online mit Code von Frau Brauner: bra@psi-online.de

Vorbereitung: (Aushänge/AG-Plan beachten)

individuell oder im Rahmen der **DEL F-AG**

**Informationsveranstaltung** zum Schuljahresbeginn

Ansprechpartnerin AG: Frau Weigert (wgt@psi-online.de)

## Geburtsjahrgang 1998

### Juvenes Translatores

Jährlicher Übersetzungswettbewerb der Europäischen Kommission für 17-jährige Schülerinnen und Schüler

Der Wettbewerb 2015 findet am 26. November 2015 für Schülerinnen und Schüler des Jahrgangs 1998 statt.

Thema dieses Jahres ist das Europäische Jahr für Entwicklung.

Die Teilnehmer(innen) wählen aus allen Amtssprachen der Europäischen Union zwei Sprachen und übersetzen einen Text aus der einen in die andere Sprache.

Aus den Schulen, die sich angemeldet haben, wird nach dem Zufallsprinzip eine bestimmte Anzahl von Schulen für die Teilnahme am Wettbewerb ausgewählt. Die ausgewählten Schulen können zwei bis fünf Schülerinnen beziehungsweise Schüler benennen, die am Wettbewerb teilnehmen möchten.

Die Gewinnerinnen und Gewinner werden im Frühjahr 2016 zu einer Preisverleihung in Brüssel eingeladen.

Informationen:

[http://ec.europa.eu/translatores/index\\_de.htm](http://ec.europa.eu/translatores/index_de.htm)

Ansprechpartnerin:

Frau Brauner (bra@psi-online.de)



Französisch an der PSI

Schuljahr 2015/16

## Austauschfahrten

## Sprachdiplome

## Übersetzungswettbewerb

Aktuelle Informationen auch auf der

PSI-Homepage:

[www.psi-online.de/](http://www.psi-online.de/)

Unterrichtsangebote/Fächer/

Fachbereich I/ Französisch\_1530.html

## Jahrgangsstufe 7/8

Begegnungsfahrt nach Claye-Souilly bei Paris



Dauer: 1 Woche (Mai/Juni)

Gegenbesuch: 1 Woche (1. Halbjahr 2016/17)

Unterbringung: in den Gastfamilien der Deutsch lernenden Schülerinnen und Schülern aus drei Jahrgangsstufen des Collège Parc des Tourelles in Claye-Souilly bei Paris

Betreuung: 2 Lehrer(-innen) als Begleitung

Programm in Frankreich: Besuch von Paris, Besuch eines Freizeitparks, Teilnahme am Unterricht, gemeinsame sportliche Aktivitäten, Wochenendprogramm in den Gastfamilien

Kosten: ca 250 € (Bustransfer, Ausflüge in Frankreich und Deutschland)

Vorbereitung: Projekttag im Januar

Ansprechpartner und Anmeldung:  
Französischlehrer der Jahrgangsstufe 7



## Jahrgangsstufe 9/E-Phase

Austauschfahrt nach Avignon/Südfrankreich



Dauer: 1 Woche (Mai)

Gegenbesuch: 1 Woche (April)

Unterbringung: in den Gastfamilien der Schülerinnen und Schülern des Lycée René Char. Dort wird kein Deutsch unterrichtet, sondern Englisch in den Europaklassen des Gymnasiums. Daher können auch Lateinschülerinnen und -schüler an diesem Austausch teilnehmen.

Betreuung: 2 Lehrer(-innen) als Begleitung

Programm in Frankreich: Ausflüge in der Provence, gemeinsame sportliche Aktivitäten, Unterrichtsbesuch

Kosten: ca 285 € (Bahnreise)

Vorbereitung: keine spezielle Vorbereitung

Ansprechpartner und Anmeldung:

Herr Pauker ([pau@psi-online.de](mailto:pau@psi-online.de))



## Ab Jahrgangsstufe 7 bis Q-Phase

Schüleraustausch mit der Schweiz



Dauer: 2 Wochen (Osterferien)

Gegenbesuch: 2 Wochen (meist Herbstferien)

Unterbringung: in den Gastfamilien von Deutsch lernenden Schülerinnen und Schülern im Schweizer Kanton Waadt (Hauptort Lausanne).

Betreuung: je 1 Lehrkraft begleitet die Anreise und Rückreise (Bus oder Bahn), die Lehrkräfte bleiben nicht vor Ort

Programm in der Schweiz: Schulbesuch (zumeist 1 Woche), Ferienprogramm mit den Gastfamilien

Kosten: ca 130 € Reisekosten (Bahn oder Bus)

Vorbereitung: keine spezielle Vorbereitung, Unterstützung für erstmalig Teilnehmende auf Nachfrage im Rahmen der DELF-AG

Ansprechpartnerin: Frau Weigert ([wgt@psi-online.de](mailto:wgt@psi-online.de))

Anmeldung: ab November auf der Plattform  
<http://2015.elev.ch/>

## Jahrgangsstufe 9 / E-Phase

3-, 6- oder 12monatiger Austausch mit Schüler(inne)n aus dem Kanton Waadt (Vaud)

Ansprechpartnerin: Frau Brauner ([bra@psi-online.de](mailto:bra@psi-online.de))